

第一课

故事阅读：第一条牛仔裤

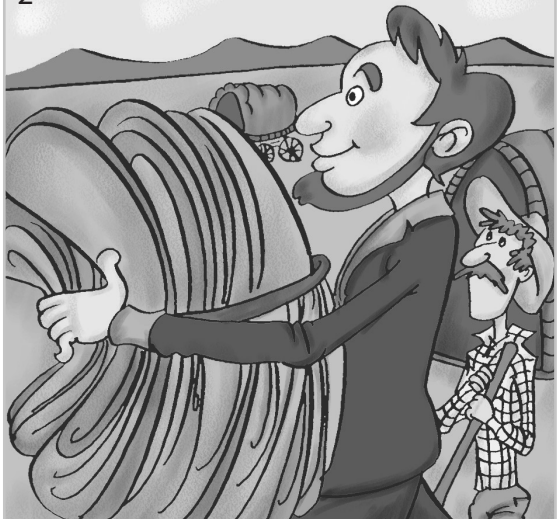
1



今天上历史课的时候，
老师问：「今天有多少人穿
牛仔裤？」结果，有百分之
九十的同学都举手。

老师说：「那我们今天来
谈谈牛仔裤的历史吧。」

2

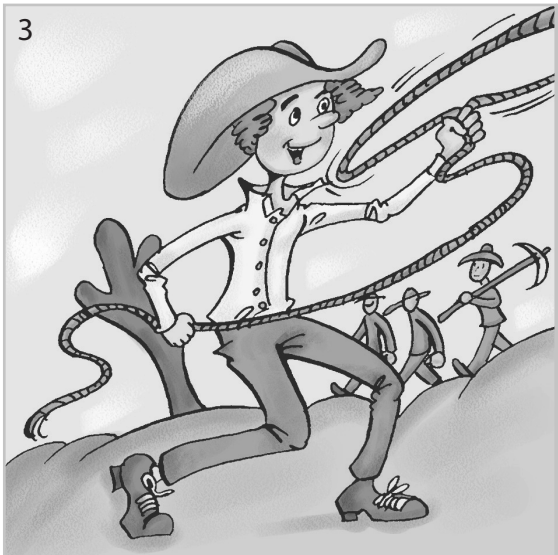


老师说：「在加州淘金热时期，
人潮不断地涌进旧金山，
有一个叫Levi Strauss的商人，他
来这里卖干货和衣物，几年
下来，生意做得很成功。」

淘金热：the Gold Rush
干货：dry goods

涌进：to stream in
生意：a business; a trade

3



那时，在西部做粗活儿的人
很多，裤子很容易穿破。
骑马的牛仔和开矿的工人，
特别需要口袋多、扣子牢，
便宜耐穿的裤子。

粗活儿：manual labor
开矿：to mine

牛仔：cowboy
口袋：pocket

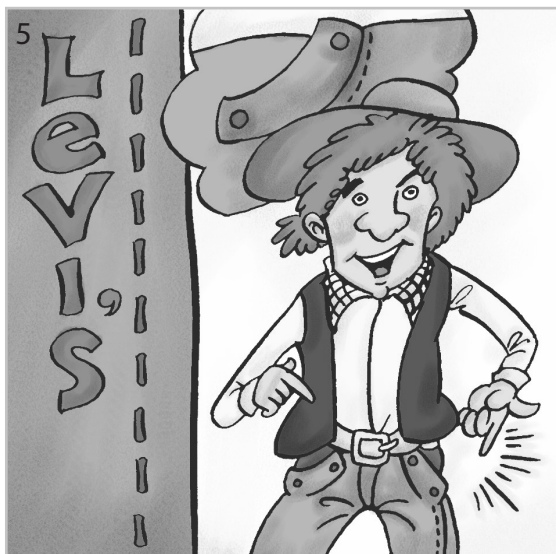
耐穿：durable



Reno市有个叫 David Jacob的裁缝，他把裤子口袋的四角钉上包头钉，裤子就变得更耐穿。大家都喜欢购买他做的裤子。

裁缝：tailor

包头钉：rivet (originally made of copper) to strengthen corners on clothes



Jacob想大量制造这种长裤，但是他没有资本。于是，他找 Levi 和他合作。1873年，他们申请到专利，第一条牛仔裤就这样诞生了。

大量：in mass quantity
资本：capital (money)

制造：to manufacture
专利：patent

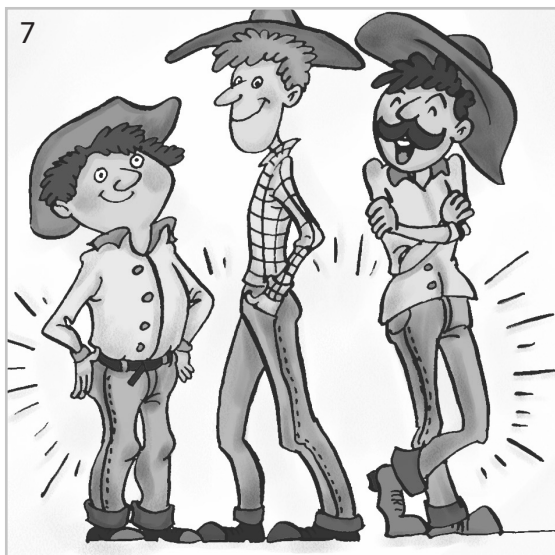
诞生：to be born



每条牛仔裤上面都有一块小牛皮做的 Levi 公司商标，上面的图画很有趣，它的意思是：Levi 裤子很结实，两匹马都拉不破。

商标：trademark

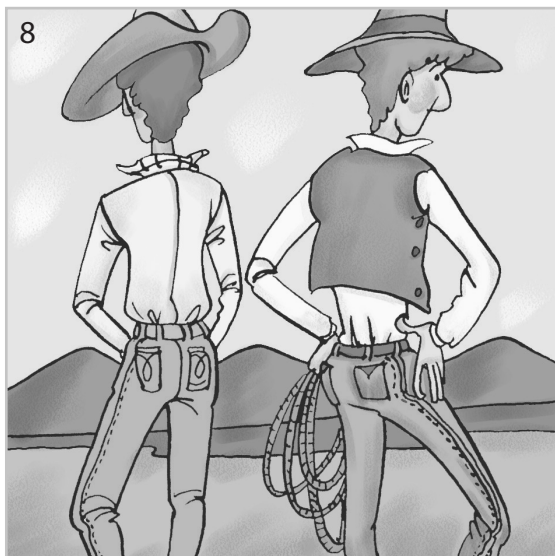
结实：durable



Levi公司采用欧洲的丹尼布料做裤子，这种布料比蓝色粗布jean更耐穿。他们在布料上不断地求改进，Levi裤子也越来越受欢迎。

采用：to adopt; to use

粗布：coarse fabric or cloth



1930年代，好莱坞拍了许多西部牛仔电影，牛仔们穿的裤子开始在全世界风行，中国人叫它牛仔褲，美国人叫它『jeans』。

好莱坞：Hollywood

风行：to be in fashion or popular; to catch on

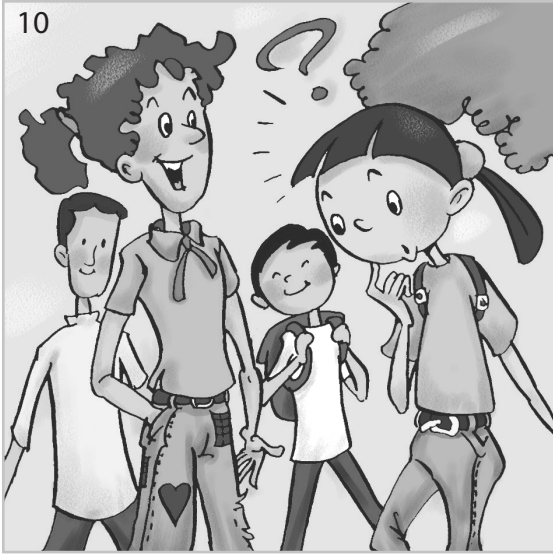


明明问：「既然牛仔褲是用丹尼布料做的，为什么要叫它jeans呢？」

老师说：「这个问题很好，找到答案的人，有奖！」

答案：answer

10



下课了，大家发现 Mary 穿了一条好像是捡来的破裤子。她得意地说：「这是新款式！有碎布头做的补丁，又有小圆珠子做装饰，很酷吧！」

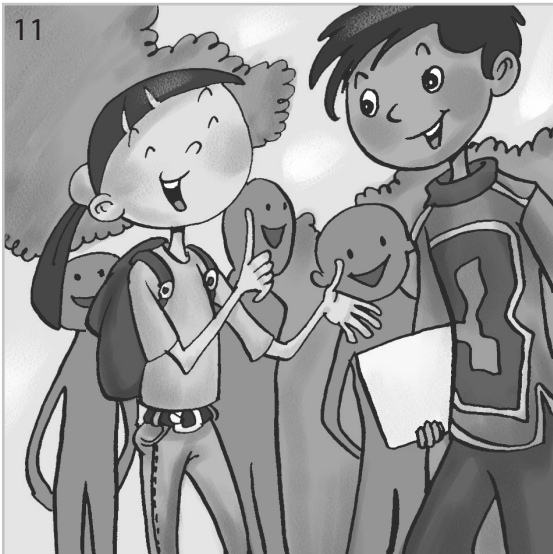
得意：self-satisfied, complacently

圆珠子：round beads

补丁：patch

酷：cool

11



明明说：「Mary 的新牛仔裤到处都是洞，如果 Levi 先生看见了，他一定想不通，为什么一百年后的牛仔裤做得这么差？」

12



程文说：「现在的人无论逛街、上班、上学都爱穿牛仔裤，如果 Jacob 先生看见了，他一定很高兴，因为牛仔裤是他发明的。」